



CHÚA NHẬT XXXIII THƯỜNG NIÊN NĂM C

Thirty-Second Sunday
Ordinary Time

Ngày 17 tháng 11
năm 2019

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thụ

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Phêrô Nguyễn Đức Cường
Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng
Gioan Baotixita Hoàng Anh Dũng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng vào Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Mở: 6:00 am Đóng: 10:00 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:30 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng
832.640.9417

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Lê Văn Minh
832.858.1597

Chúa Nhật

7:00 am Vũ Hữu Thụ
832.247.5969

9:00 am Trần Đình Lộc
832.794.5498

11:00 am Phạm Bình Hải
281.299.4307

2:30 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Theo CT Trường Mẫu Tâm

7:00 pm Trần Văn Quang
832.566.3664

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm

* Trước các Thánh Lễ
30 phút hay theo hẹn

TẬN THỂ

Bất cứ cái gì có khởi đầu thì cũng có kết thúc. Vũ trụ đã có một giây phút khởi đầu thì tất nhiên cũng sẽ có một ngày kết thúc. Nhờ phương pháp Radio Activity mà người ta biết được gần chắc chắn sự xuất hiện của mỗi vật. Bất cứ vật nào cũng phóng ra một thứ ánh sáng gọi là phóng xạ. Chất phóng xạ này với thời gian sẽ dần dần biến thành một lượng chì. Người ta đo phóng xạ, biết được số lượng chì tăng lên mà định được thời gian xuất hiện. Riêng với trái đất, các nhà khoa học đã tính ra có chừng khoảng 4 đến 6 tỷ năm rồi.

Điều chắc chắn là Kinh Thánh đã nói đến việc Thiên Chúa tạo dựng vũ trụ từ hư không, nghĩa là bởi không mà dựng nên cho có. Và như vậy, vũ trụ cũng sẽ có một điểm tận cùng nữa. Thực thể nhìn vào vũ trụ chúng ta thấy các năng lượng đang cạn dần. Ánh sáng mặt trời cũng đang giảm đi. Bao nhiêu nguồn năng lượng quặng mỏ cũng trở thành kham hiếm. Không khí chúng ta thở cũng đang bị ô nhiễm bởi khói động cơ. Các dòng nước chúng ta uống cũng bị những chất phế thải làm cho trở nên bẩn thỉu. Còn về phương diện luân lý, dường như con người mỗi ngày một sa đoạ và băng hoại. Vũ trụ đang tàn héo. Những gì đáng yêu, đáng yêu thì đang trở thành kham hiếm. Thế giới cần phải được tái tạo và đổi mới.

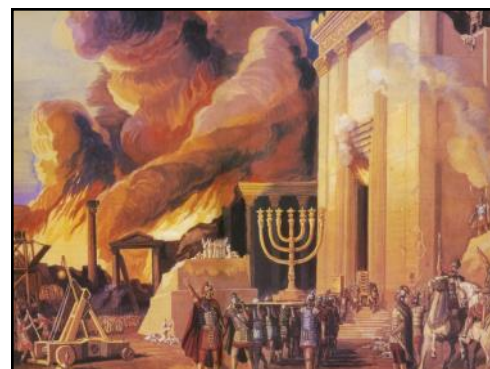
Đây không những là niềm hy vọng của chúng ta mà còn là niềm hy vọng của muôn vật nữa. Thật ra trước khi tổ tông chưa phạm tội, đất đai là bạn đường của họ. Nhưng từ khi bất tuân lệnh Chúa, đất đai trở nên kẻ thù, và

trở sinh gai góc. Khi con người phạm tội, trái đất nơi con người cư ngụ cũng bị xấu lây. Nó không còn là nơi đem lại hạnh phúc cho con người.

Chúng ta nên nhớ: Thiên Chúa đã dựng nên muôn loài trong tình trạng tốt lành nguyên tuyền. Những lời chúc dữ đã giáng xuống chỉ vì loài người chúng ta. Cho nên khi loài người được cứu độ, trái đất cũng được chúc phúc. Vì vậy Công đồng đã nói: Toàn thể vũ trụ cùng với loài người đạt tới sự viên mãn trong Đức Kitô vì vũ trụ liên kết mật thiết với con người và nhờ con người đạt tới cùng đích của nó. Và như vậy chúng ta có thể nói: Như tội của Adong đã thay đổi vũ trụ thể nào thì vinh quang của Đức Kitô sẽ canh tân nó. Ngày tận cùng vũ trụ đối với Đức Kitô sẽ là ngày quang lâm vinh hiển, ngày phán xét và hoàn tất công việc tạo dựng, đối với nhân loại, đó là ngày vinh quang phục sinh, còn đối với tạo vật, đó là ngày canh tân và đổi mới.

Và như vậy chương trình tạo dựng sẽ trở về điểm nguyên thủy của nó là chính Thiên Chúa.

<https://gpcantho.com>



HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Thư Ký

Đào Bích Châu 713.478.9699

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Trưởng Ban Phụng Vụ:
Phó Tế Phạm Harry Hung

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Cao Diệp Emily

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Trần Văn Quang 832.566.3664

Phó Chủ Tịch

Vũ Hữu Thụ 832.247.5969

Thành Viên

Bùi Ngoan 281.745.6286

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Trương Đạt 281.389.0958

Lê Catherine Thủy 832.451.0397

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Liên Minh Thánh Tâm

Nguyễn Trọng Tân 281.902.8800

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thị Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Hoàng Kim Thanh 832.643.9714

Thiếu Nhi Thánh Thể

Lê Quyên 281.943.4255

Lêgiô Marie

Nguyễn Từ Mỹ Hạnh 832-866-0353

Thánh Linh

Phan Hằng Vivian 713.256.7753

Thăng Tiến Hôn Nhân

Trần Đình Lộc 832.794.5498

Cursillo

Phan Minh Phượng 713.301.6092

Hướng Đạo Lạc Việt

Vũ Ngọc 832.473.3767

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

SỔ GHI TÊN CHO CÁC LINH HỒN ĐÃ QUA ĐỜI

Trong tháng 11, Sổ Ghi Tên Các Linh Hồn đã qua đời được đặt ở cuối nhà thờ, trước Giếng Rửa Tội. Giáo Xứ sẽ cầu nguyện cho các linh hồn trong suốt tháng 11.

QUẦN ÁO VÀ VẬT DỤNG CHO NGƯỜI NGHÈO

Thứ Bảy ngày 23 tháng 11, từ 10 giờ sáng đến 5 giờ chiều, Giáo Xứ sẽ nhận quần áo, giấy, ba ta, ba lô, xe đạp và đồ dùng vệ sinh cá nhân cho người nghèo.

HỌP PHỤ HUYNH LỚP THÊM SỨC II

Kính mời quý phụ huynh của lớp Thêm Sức II tham dự buổi họp tại Nhà Nguyễn vào Chúa Nhật, ngày 24 tháng 11 lúc 1:00 trưa, để chuẩn bị cho Tình Tâm.

HỌP PHỤ HUYNH LỚP XƯNG TỘI RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU

Kính mời quý phụ huynh của lớp Xưng Tội Rước Lễ Lần Đầu tham dự buổi họp tại Nhà Nguyễn vào Chúa Nhật, ngày 24 tháng 11 lúc 5:30 chiều, để thông qua chương trình học của năm nay.

CÁC LỚP HUẤN LUYỆN TRONG GIÁO XỨ CHO NGƯỜI MỚI VÀ CŨ

Những Thừa Tác Viên chưa tham dự lớp huấn luyện trước nhưng vẫn muốn tiếp tục phục vụ xin tham dự lớp này.

Chúa Nhật Ngày 24 Tháng 11

4:00 chiều - Thừa Tác Viên Đọc Sách

4:30 chiều - Thừa Tác Viên Thánh Thể Ngoại Thường

HÌNH RƯỚC LỄ LẦN ĐẦU VÀ THÊM SỨC

Các hình và chứng thư có thể nhận trong các ngày Chúa Nhật trong giờ học, 12:45 trưa đến 6:00 tối tại Hội Trường Mẫu Tâm.

NHÀ HÀNG VÀ CƠ SỞ THƯƠNG MẠI BẢO TRỢ GIÁO XỨ

Khách hàng đến các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại mang RECEIPT về cho Giáo Xứ, các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại sẽ ủng hộ một phần tổng số tiền trên RECEIPT để giúp xây dựng Giáo Xứ. Các RECEIPT có thể trao cho Văn Phòng Giáo Xứ hoặc bỏ vào giỏ quyên tiền hay thùng khăn để cuối nhà thờ.

Các Nhà Hàng và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ Giáo Xứ:

- Phở Duy - 10%
- Nhà Hàng Kim Sơn - 10%
- Nhà Hàng Hải Cảng - 10%
- Đức Thành, Khô Bò - 10%

DSF 2019 (DIOCESAN SERVICE FUND)

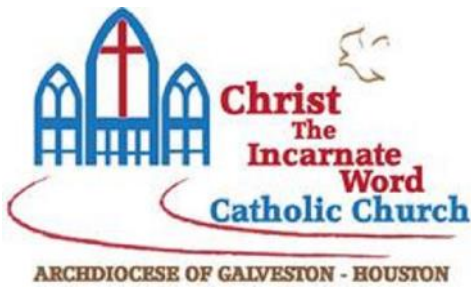
Giáo xứ được ấn định đóng góp vào quỹ Phục Vụ Tổng Giáo Phận Galveston-Houston là \$85,000. Xin kêu gọi những ai có việc làm, có khả năng, vui lòng đóng góp cho Giáo Phận \$150.00, hay nhiều ít tùy khả năng.

QUỸ PHỤC VỤ CỦA TỔNG GIÁO PHẬN DIOCESAN SERVICE FUND

Giáo Xứ Đức Kitô Ngôi Lời Nhập Thể	\$85,000
Đóng Góp (tính đến 29/9/19)	\$83,895
% Đóng Góp	98.7%
Còn Thiếu	\$1,105
Số Gia Đình đã đóng góp (1,508 Gia Đình ghi danh Giáo Xứ)	521

TIỀN QUYÊN GÓP

Các Thánh Lễ cuối tuần vừa qua được \$18,202 Mỹ kim. Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của mọi người và xin Chúa chúc bình an trên tất cả quý vị.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ, Hôn Phối và An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Cecilia: 9am Chúa Nhật

Nguyễn Mươi

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11am Chúa Nhật

Nguyễn Thành Long

LifeTeen: 2:30 pm Chúa Nhật

Cao Diệp Emily

Augustinô: 7pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 713.256.7344

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Nguyễn Ngọc Thảo 832.298.5463

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

Phó Tế Nguyễn Cường 713.446.3591

Đoàn Hằng

Ban Xã Hội

Nguyễn Văn Bản 281.565.1185

Ban Trật Tự

Phạm Phan Anh Dũng 832.614.2311

CHƯƠNG TRÌNH MÙA VỌNG

Tĩnh Tâm

Những ngày Tĩnh Tâm: Thánh Lễ 7 am và 6:00 pm

Thứ Sáu, ngày 13 tháng 12 7:00 PM-9:00 PM

Thứ Bảy, ngày 14 tháng 12 7:00 PM-9:00 PM

Bí Tích Hòa Giải

Thứ Hai, ngày 9 tháng 12 7:00 PM - 8:30 PM

Thứ Ba, ngày 10 tháng 12 7:00 PM - 8:30 PM

Thứ Hai, ngày 16 tháng 12 7:00 PM - 8:30 PM

Thứ Ba, ngày 17 tháng 12 7:00 PM - 8:30 PM

THÁNH LỄ VỌNG GIÁNG SINH

Thứ Ba, ngày 24 tháng 12

Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh 5:00 PM

Hoạt Cảnh Giáng Sinh 9:00 PM

Thánh Lễ Vọng Giáng Sinh 10:00 PM

THÁNH LỄ MỪNG CHÚA GIÁNG SINH

Thứ Tư, ngày 25 tháng 12

Thánh Lễ: 7:00, 9:00, 11:00 sáng

Vocations Event: Myriam Dinner

The next Myriam Dinner for young women in High School will be held at St. Theresa Catholic Church on November 21. The evening includes prayer, group sharing, dinner with the Vocations Associate Director, Joelma Regis and other religious sisters from the Archdiocese.

For more information, contact the Vocations Office at 713-652-8239 or vocations@archgh.org

To register, please use the web link: <https://cvent.me/QEgOZ>

Young Adult and Campus Ministry

Café Lite: January 16 The next Café Lite will be on Thursday, January 16, at St. Clare of Assisi (3131 El Dorado Blvd, Houston) from 7:00-9:00 p.m., with an optional prayer hour from 6:00-7:00 p.m. Our speaker will be Fr. Luke Millette, Judicial Vicar for the Archdiocese of Galveston-Houston. His topic will be "Spiritual AND Religious: Staying Connected to Christ and his Church." The Café Catholica program seeks to help young adults (ages 18-39) encounter Christ and his Church.

All young adults are invited to join us for Café Catholica Lite throughout the year. We will gather at different locations around the Archdiocese for a talk, followed by time in prayer and fellowship. For more information contact the Office for Young Adult and Campus Ministry at www.archgh.org/cafecatholica or yacm@archgh.org or 713-741-8778. Save the dates for upcoming Café Lite talks: March 12, 2020, at Our Mother of Mercy, Houston; May 28, 2020, at Christ the Redeemer, Houston.

THI CA SUY NIỆM TUẦN LỄ CHÚA NHẬT 33 THƯỜNG NIÊN. C

NGÀY SẼ ĐẾN

(Luca 21: 5-19)

Trầm trở khen ngợi đền thờ,
Trang hoàng đá quý, không ngờ phá tan.
Giê-su báo trước ngày tàn,
Đá tường bình địa, kêu than thấu trời.
Chùng nào biến cố tới nơi?
Dấu nào nhận biết, những lời Thầy đây.
Coi chùng lừa dối bao vây,
Mạo danh Chúa đến, để gây ưu phiền.
Chiến tranh loạn lạc mọi miền,
Các con đừng sợ, thiên nhiên chuyển vần.
Xảy ra động đất xa gần,
Trên trời điềm lạ, từng phen xảy ra.
Mọi nơi ôn dịch mưa sa,
Con người đói khát, sa đà chiến tranh.
Ngục tù bắt bớ tranh dành,
Hội đường cấm cách, phạm danh Chúa Trời.
Quan quyền uy hiếp người đời,
Chúng nhân sự thật, gọi mời hy sinh.
Câu xin ân sủng Thánh Linh,
Khôn ngoan đối đáp, bình sinh an hòa.

Bước gần vào cuối năm Phụng vụ, Giáo Hội cho chúng ta nghe bài Phúc âm về những sự sẽ xảy ra ngày cuối đời. Chúa Giêsu tiên báo về ngày sụp đổ của Thành Thánh Giêrusalem. Chúa phán rằng: Những gì các con nhìn ngắm đây, sau này sẽ đến ngày không còn hòn đá nào mà chẳng bị tàn phá. Thành Giêrusalem đã bị phá đổ và cháy rụi vào năm 70 sau Công Nguyên. Nhiều người đương thời muốn biết dấu chỉ để nhận ra ngày đó. Chúa chỉ nhắc nhở: Các con hãy ý tứ kéo bị người ta lừa dối.

Tòa Soạn tờ báo Tiếng Chuông, tại New Jersey, có một bài viết về Ngày tận thế đã được khẳng định. Họ là những chuyên viên Kinh Thánh và Mục sư, học giả cho rằng ngày tận thế sẽ là ngày 31 tháng 12 năm 1999. Đây không phải là lần đầu tiên người ta tiên báo về ngày tận thế. Ngày đó đã qua hơn 15 năm vẫn chưa thấy gì xảy ra. Chúng ta đã nghe biết bao lời sấm, tiên báo về ngày cùng tận nhưng thời gian vẫn cứ trôi và trái đất vẫn xoay tròn tiếp tục. Vậy ngày tận thế bao giờ sẽ đến? Câu hỏi lôi cuốn rất nhiều người muốn tò mò tìm xem để biết về tương lai. Ngày đó chắc chắn sẽ đến. Chúng ta không biết ngày nào và giờ nào. Chưa xảy ra nhưng sẽ xảy ra, ngày đó không ai biết trước.

Việc quan trọng mà Chúa muốn chúng ta là luôn ở trong tư thế sẵn sàng. Nếu chúng ta chuẩn bị tâm hồn và sẵn sàng thì ngày tận thế sẽ là ngày đang mong đợi để kết hợp với Chúa. Truyện kể: *Có một ông cụ ngoài 70 tuổi đang trên giường bệnh đau đớn chờ chết. Tâm hồn không được thanh thản, ông dần vật, lo lắng và không tâm sự được. Qua những cuộc viếng thăm và an ủi, ông đã lên*

tiếng phá vỡ bầu khí yên lặng, ông nói rằng: Ngày trước, khi tôi còn trẻ, tôi thường chơi ở cánh đồng gần giao lộ. Nơi đó có tấm bảng chỉ đường, tôi thường nghịch xoay các bảng chỉ đường làm biết bao nhiêu người đã bị lạc và nguy hiểm. Còn nhiều việc khác nữa, tôi đã làm gương mù, gương xấu cho con cháu qua cách sống của tôi, Giờ đây tôi hối hận. Không biết bao nhiêu người vì tôi mà đã bị lầm lạc trong cuộc sống.

Điều quan trọng không phải là ngày nào hay giờ nào tận thế đến, nhưng là chúng ta có sẵn sàng để đón Chúa đến hay không. Lạy Chúa, xin Chúa cho chúng con tỉnh thức và sẵn sàng để bất cứ khi nào Chúa đến, chúng con sẽ sẵn sàng cầm đèn cháy sáng trong tay chờ đợi Chúa.

THỨ HAI, TUẦN 33 THƯỜNG NIÊN

(Lc 18, 35-43).

MẮT SÁNG

Người mù nghe ngóng xôn xao,
Vệ đường hành khất, biết bao khổ sầu.
Đám đông liền hỏi đôi câu,
Chuyện gì xảy đến, ngõ hầu khẩn van.
Giê-su Đức Chúa thương ban,
Anh liền kêu lớn, hỏi han thưa Thầy,
Xin Ngài thương xót con đây,
Bao năm mù tối, bao vây cuộc đời.
Cho con xem thấy đất trời,
Chúa Giê-su bảo, mắt thời mở ra.
Lòng tin cứu chữa người ta,
Mắt anh lập tức, ánh pha rạng ngời.
Khẩu đầu ca tụng Chúa Trời,
Hồn trong mắt sáng, ngàn đời suy tôn.
Toàn dân kinh ngạc vọng đồn,
Quyền năng cao cả, kính tôn Vua Trời.

THỨ BA, TUẦN 33 THƯỜNG NIÊN

(Lc 19, 1-10).

THU THUẾ

Một người tên gọi Gia-kêu,
Làm nghề thu thuế, dám liều trèo cây.
Ông ta thủ lãnh bậc thầy,
Giàu sang phú quý, tiền đầy bạc dư.
Mong tìm xem Chúa nhân từ,
Chạy nhanh đến trước, ngắm từ cây sung.
Ngang qua Chúa ngó quanh vùng,
Thấy ông trên đó, hòa chung tâm tình.
Hôm nay Ta muốn độ sinh,
Ghé thăm lưu lại, thật tình cảm thông.
Bao ngày Chúa vẫn đợi trông,
Vui mừng đón tiếp, đám đông phàn nàn.
Sao Thầy đến trọ cửa quan,
Một người tội lỗi, lạm càn thuế thu.
Ông thưa con sẽ đền bù,

Nửa phần bố thí, gây thù xin tha.
THỨ TƯ, TUẦN 33 THƯỜNG NIÊN
(Lc 19, 11-28).

NÉN BẠC

Dụ ngôn Chúa dạy hôm nay,
Có người quý tộc, tới ngày đi xa.
Phong vương cai trị dân ta,
Gọi mời tôi tớ, phân ra gia tài.
Chín người nén bạc miệt mài,
Ra công gắng sức, gấp hai tiền lời.
Mỗi người mỗi nén vào đời,
Tận tâm chịu khó, gọi mời lập công.
Vua khen đây tớ thường công,
Quản cai thành thị, non sông góp phần.
Có người lười biếng nợ nần,
Dèm pha chống đối, đến gần kêu ca.

Là người hà khắc rầy la,
Không gieo đòi gặt, thật là oái oan.
Khôn thay những kẻ đa đoan,
Diệt trừ kẻ nghịch, lãng loàn xấu xa.

THỨ NĂM, TUẦN 33 THƯỜNG NIÊN
(Lc 19, 41-44).

THÀNH THÁNH

Thương Thành, Thầy khóc ùi an,
Giê-ru-sa-lém sẽ tàn,
Bây giờ lộng lẫy, ngập tràn vinh quang.
Mai ngày phá đổ tan hoang,
Hòa bình sứ điệp, không màng lắng nghe.
Mắt người phủ kín bao che,
Chối từ Thiên Tử, vào bè chống nhau.
Vào ngày tai họa trước sau,
Quân thù đập lũy, thương đau đô đồn.
Vây người siết chặt mô chôn,
Phá tan bình địa, tiền môn chẳng còn.
Lòng người u uất héo hon,
Gia đình tan tác, bỏ hờn đắng cay.
Không còn hòn đá xếp ngay,
Rụi tàn thiêu hủy, tới ngày khóc than.
Vì người không nhận ân ban,
Con Người thăm viếng, chứa chan phúc lành.

THỨ SÁU, TUẦN 33 THƯỜNG NIÊN
(Lc 19, 45-48).

ĐỀN THỜ

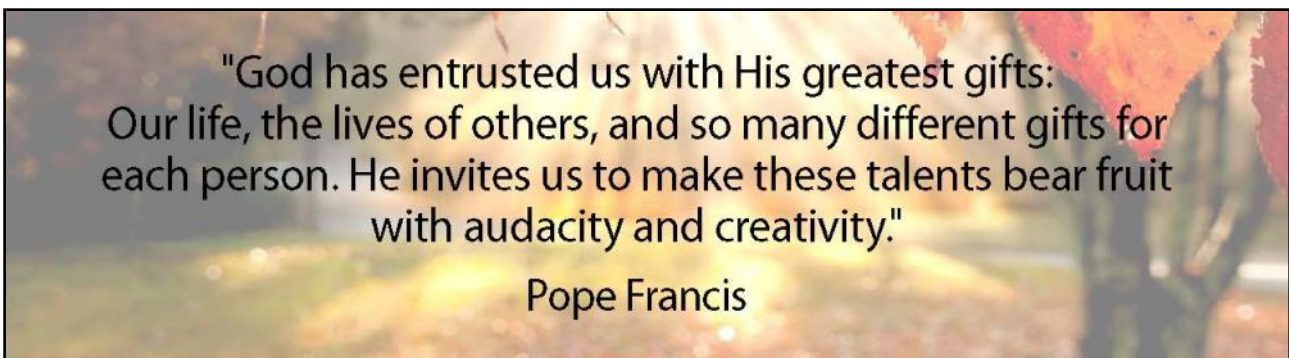
Đền thờ Chúa ngự cao sang,
Là nơi cầu nguyện, khói nhang kính thờ.
Các người buôn bán đợi chờ,
Đổi trao súc vật, bạc cờ đỏ đen.
Gian tham lừa lật bon chen,
Đấu tranh cãi vã, hự hèn trí tâm.
Nhà Cha, trộm cắp, lỗi lầm,
Biến thành sào huyệt, âm thầm dối gian.
Chúa thường rao giảng diễn đàn,
Trong Đền giảng dạy, ơn ban chữa lành.
Các thầy Thượng Tế phản nân,
Hội đồng Kỳ Lão, làm càn tẩy chay.
Ghen tuông thù ghét trả vay,
Gây phiền ám hại, đợi ngày triệt tiêu.
Dân lành ngưỡng mộ tín điều,
Thành tâm tôn kính, huyền siêu ơn Trời.

THỨ BẢY, TUẦN 33 THƯỜNG NIÊN
(Lc 20, 27-40).

SỐNG LẠI

Các Thầy Sa-đốc không tin,
Chối từ sống lại, mãi nhìn đời nay.
Truyện đời so sánh nơi này,
Lấy chồng gả vợ, phúc may sống đời.
Anh em nối dõi gọi mời,
Người anh lỡ chết, em thời gả theo.
Bảy người tiếp nối giá treo,
Cùng nhau một vợ, thề theo luật truyền.
Mọi người đều chết vô duyên,
Không con nối dõi, thề nguyện giống tông.
Một bà mà cưới bảy chồng,
Qua đời thiếu phụ, chẳng trông mong gì.
Tới ngày sống lại uy nghi,
Ai là chồng vợ, phụ tùy qua mau.
Con người sống lại đời sau.
Không còn chồng vợ, giống nhau Thiên Thần.

Lm. Giuse Trần Việt Hùng



Thirty-Third Sunday in Ordinary Time, Cycle C

First Reading

Malachi 3:19-20

The day of justice is coming, says the Lord.

Responsorial Psalm

Psalm 98:5-6, 7-8, 9

Sing praise to God, who rules with justice.

Second Reading

2 Thessalonians 3:7-12

Paul urges the community to follow his example and to earn their keep.

Gospel Reading

Luke 21:5-19

Jesus predicts the destruction of the Temple in Jerusalem and warns his followers that persecution will come before the end time.

Background on the Gospel Reading

In the context of Luke, today's Gospel appears near the end of Jesus' teaching in Jerusalem, just prior to the events that will lead to his crucifixion. His warnings and predictions are ominous but can be read in many ways.

To those who first heard Luke's Gospel, those may have been words of encouragement. The destruction of the Temple in

Jerusalem by the Romans was history (70 A.D.); Luke's Gospel, Catholic scholars propose, was written between 80 and 90 A.D. His audience was probably Gentile Christians. Luke here tries to interpret the fall of Jerusalem for them and to locate it in God's plans for humankind (salvation history). At the same time, Luke is suggesting to his audience that there will be a considerable elapse of time before Jesus' final coming. Luke's listeners have likely seen much upheaval and are anxious to know if these are the signs of Jesus' coming. Luke is urging greater patience.

In the second part of today's Gospel, Jesus warns that his followers will face persecution for their beliefs. Luke presents persecution as an opportunity for the followers of Jesus for "It will lead to your giving testimony" (Luke 21:13). In persecution God's wisdom and power will be shown in the example of followers of Jesus. Perseverance in the face of persecution will lead to their salvation.

Here Jesus is assuring his followers that God is present to all believers, even in times of trouble. Ultimately, Jesus will witness to this with his own death. As disciples of Jesus, we try to follow his example, trusting in God's mercy and protection, even when we are facing difficulties.

www.loyolapress.com

LỄ ĐỨC MẸ DÂNG MÌNH TRONG ĐỀN THỜ NGÀY 21 THÁNG 11

Những cha mẹ đạo đức thường dâng con mình cho Chúa, trong lúc mang thai cũng như sau khi sinh. Đối với một số người Do Thái, họ có thói quen dâng con cho Chúa lúc chúng còn thơ ấu. Họ đem con đến Đền thờ, cho chúng ở lại đó phục vụ các tư tế trong việc phụng tự. Chúng ta gặp thấy nhiều cuộc dâng hiến như thế, như trường hợp của Samu-en và nhiều vị thánh khác. Riêng Đức Maria, Phúc âm không nói gì về thời thơ ấu của ngài, nhưng truyền thống nói rằng lúc lên ba tuổi, cha mẹ đã đem dâng ngài trong đền thờ.

Hôm nay Hội thánh mừng ngày kỷ niệm Đức Mẹ dâng mình đó. Lễ này mới được Hội thánh công nhận và phổ biến rộng khắp vào thế kỷ 14. Việc Đức Mẹ dâng mình chắc chắn rất đẹp lòng Chúa, vì ngài đã được Vô nhiễm nguyên tội ngay từ buổi đầu thai, vì Chúa đã định chọn Mẹ cư mang và sinh Con của Ngài. Và Mẹ đã dâng mình cách trọn vẹn, trọn hảo.

Chính trong đền thờ, Mẹ chuẩn bị sứ mạng làm Mẹ Thiên Chúa. Mười hai năm trời Mẹ suy niệm, cầu nguyện, sống gần gũi thân mật với Chúa. Theo thánh Giê-rô-ni-mô, chương trình sống một ngày của Mẹ ở trong đền thờ gồm có kinh nguyện, suy gẫm, học hỏi Lời Chúa, hát thánh vịnh. Mẹ làm các việc thiêng liêng đạo đức đó với cả lòng sốt sắng nhiệt thành, nêu gương cho mọi người khác.

Mẹ luôn lắng nghe và tuân giữ Lời Chúa, đó chính là điểm đặc sắc nhất của đời sống Mẹ. Theo thánh Augustinô: "Thánh Mẫu

Maria đã thực hiện hoàn toàn ý định Chúa Cha, và vì thế, việc ngài được làm môn đệ Đức Kitô thì có giá trị hơn là việc được làm Mẹ Đức Kitô. Do đó, Đức Maria thật diễm phúc vì đã mang Chúa trong lòng trước khi sinh ra Người".

Như thế, Đức chính Maria là Đền Thờ của Thiên Chúa. Việc Mẹ dâng mình vào đền thánh là thể hiện ngôi Đền thờ sống động trong tâm hồn.

Chúng ta cũng thế, chúng ta là đền thờ sống động của Chúa, nên chúng ta biết noi gương Mẹ, dâng mình cho Chúa, lắng nghe và thực hành Lời Chúa hằng ngày trong đời sống.

* Quyết tâm

Noi gương Đức Mẹ, tôi dâng mình hằng ngày cho Chúa, hiến trọn đời sống tôi để làm theo ý Chúa, chăm chỉ lắng nghe và làm theo Lời Chúa dạy suốt đời.

* Lời nguyện

Lạy Chúa, ngày hôm nay chúng con họp mừng Đức Trinh Nữ Maria vinh hiển.

Cúi xin Chúa nhận lời Người chuyển cầu, mà ban cho chúng con được dư đầy ơn phúc.

Chúng con cầu xin nhờ Đức Kitô Chúa chúng con. Amen.

<http://tinmung.net>

N & N Skin Care

- ◆ N&N Signature Facial
- ◆ Ruby-Cell Lift Firming Treatment
- ◆ Micro-Dermabrasion
- ◆ Diamond Dermabrasion
- ◆ Special Acne Treatment

Free facial with \$300 of products

12000 Bellaire Blvd, Suite 120 Houston, TX 77072
281.530.0034 / 832.359.6618 Cell



Phở Duy

6968 Wilcrest Drive
Houston, TX 77072
(281) 879-9899

3145 Silverlake Village Drive #112
Pearland, TX 77584
(832) 328-0147

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072
Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com
**TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY**

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with annual income less than \$10,000

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp (DBA, Licenses...) & đổi bang (Renew Cosmetologists License)
- ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sờ Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)
- ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.
- ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.
Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

Đức Thành, Khô Bò



Khô bò
Các loại mứt khô
Tôm khô Louisiana
Cá đù một nắng
Các loại nước mát

11360 Bellaire Blvd, Suite 850
Houston, TX 77072
281.564.8899

Ocean Star 832-509-4878
AGENCY vi@oceanstaragency.com

Đại diện nhiều hãng bảo hiểm Medicare, nhà, xe...

Chọn bảo hiểm tốt, giá thấp

6201 Bonhomme Rd Ste 290N-J Houston, TX 77036

www.oceanstaragency.com

FALLS OF DAIRY ASHFORD APARTMENTS

12707 Bellaire Blvd Houston, Texas 77072
(281) 530-0524

AMENITIES:

- Wood Floor With Crown molding
- Washer/Dryer connection
- 24Hr Maintenance
- 24 Hr Surveillance Cameras
- Sparkling Swimming pool
- Playground
- State of the art Fitness
- On Metro Bus Line
- Patios/Balconies

Rent Special: One Month Free on 13 Month Lease Contract.



Bảo hiểm xe, nhà, nhân thọ, và sức khỏe.



Bao Tran, Agent

1240 Blalock Road, Ste. 150
Houston, Texas 77055
832-410-TRAN (8726)
bao@baohiemSF.com
baohiemSF.com

HẢI CẢNG

SEAFOOD RESTAURANT

11768 Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072
281.564.4288

Sun-Thurs: 10am - 10pm Fri-Sat: 10am - 11pm

MY PLUMBING SERVICE

CERTIFIED BACKFLOW TESTER

JOHN TUAN DINH
832.654.6727



RE/MAX LEGACY LIVING



LINH M. NGUYEN
REALTOR®

Cell: 832-484-0633
linh.nguyen@remaxlegacyliving.com
RE/MAX Legacy Living
7119 FM 1464 Ste. 340
Richmond, TX 77407

Each Office Independently Owned And Operated



KRISTINE INS AGENCY

9555 W. Sam Houston Pkwy S, Suite 290 | Houston, TX 77099

Auto ♦ Life ♦ Home
Commercial ♦ Flood

832.744.0242 Cell
832.742.9724 Office
knguyen@greenwayagent.com



Kristine Nguyen



GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THẺ TRI ÂN CÁC VỊ BẢO TRỢ BÀN TIN MỤC VỤ

Đặc Hương
Giò Chả
281.988.6155
Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The
11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072

HI-TECH DENTAL CARE
Dr. Huong Nguyen & Dr. Thien Nguyen



Nhận tất cả các loại Medicaid & Medicare cho người cao niên
Nha Khoa Tổng Quát, Nha Khoa Thẩm Mỹ và Chỉnh Nha.

**10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072**
(trong khu Linh Quy - kế Kim Sơn)
281-495-4444

Rosemary's Garden

NHÀ HÀNG & TIỆM BÁNH *Rosemary Hương*

- Chuyên Về Tiệc Cưới, Tiệc Trà, Hội-Đoàn, Bánh Cưới, Bánh Sinh Nhật.
- Phòng Ốc Trang Hoàng Sang Trọng.
- Thực Đơn Chất Lượng, Giá Phải Chăng.
- **Đặc Biệt:** Khi Đặt Tiệc Sẽ Được Tặng Bánh Cưới Và Trang Hoàng Miễn Phí



14639 Bellaire Blvd. - (281) 568-9151
ROSEMARYSGARDENHOUSTON@GMAIL.COM
WWW.ROSEMARYSGARDENHOUSTON.COM

HƯƠNG XUÂN TOFU



8388 W. Sam Houston S. Suite 134 - Houston, TX 77072

* Hương Xuân sản xuất đậu hũ tươi (trắng) và chiên mỗi ngày
* Đậu hũ Hương Xuân không dùng thạch cao & chất bảo quản

Xin gọi: **832.581.5180 & 281.416.6231**

B & D
WHOLESALE, LLC.
Wholesale & Retail Seafood
Shrimp • Fish • Live Crawfish



**281.617.7741 Office
713.922.3628 Danny**

**12625 Bissonnet St, Suite A
Houston, TX 77099**

**ALEX MARK
REAL ESTATE**
10080 Bellaire Blvd.,
Suite #220
Houston, TX 77072

Liên lạc:
832.661.2283
bach2tran@gmail.com



BACH TUNG TRAN
REALTOR
Công Ty Địa Ốc

Tiffanie Thu Nguyễn
Chuyên Viên Cố Vấn Chuyện Hậu Sự & An Táng / Pre-Planning Funeral



*Đặt trước được giảm giá. Trả góp không có tiền lời.
*Không đặt trước, khi có người qua đời nhà quan sẽ không giảm giá và phải trả toàn bộ chi phí**

Dignity™
LIFE WELL CELEBRATED™

*Dignity Memorial có 8 nghĩa trang và 24 nhà quản trong thành phố Houston và vùng lân cận Gồm có Nhà Quản Vĩnh Cửu; Nhà Quản Thiện Tâm; Nhà Quản Brookside; Nhà Quản Resthaven-N45; Nhà Quản Forest Park-S45; Nhà Quản trong vùng Sugar Land và Katy.

Cell: 832.566.6321 Email: tiffanie.nguyen@dignitymemorial.com
website: <http://www.dignityhoustonviet.com>

NGUYEN VAN THI (Tony)
Agent
Allstate Insurance Company
11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072
Phone: 281.495.5800
Fax: 281.495.5801
Email: ThiNguyen@Allstate.com



24 Hour
Customer Services

Auto - Home - Business & Life

VIET USA GLOBAL
7615 Booner Rd
Houston, TX 77042
(248) 242-0598 / (248) 885-7516

Đảm nhận các dịch vụ sau:

- Thi quốc tịch & Theo dõi hồ sơ
- Thẻ xanh 10 năm
- Xin miễn nộp phí chính phủ
- Chuyển thẻ xanh từ 2 năm sang 10 năm
- Bảo lãnh thân nhân (Cha mẹ, vợ chồng, con cái, anh chị em)
- Bảo lãnh theo diện hôn phu, hôn thê (Fiance)
- Xin visa du lịch (Nộp lần 2 miễn phí dịch vụ nếu lần đầu không đậu visa)
- Gia hạn visa du lịch, xin hộ chiếu Việt Nam
- Xin thẻ xanh lần đầu & Theo dõi hồ sơ
- Xin giấy phép làm việc
- Xin Re-Entry Permit & Travel Documents
- Xin chuyển điện du học sinh
- Xin cấp lại bằng quốc tịch đã mất
- Xin miễn bị trục xuất và xin lại thẻ xanh
- Thủ tục xin visa làm việc tại Mỹ
- EB3 - L1 Visa - Tất cả các loại Visa khác v.v...

Chuyên nghiệp - Dịch vụ tốt - Tận tâm - Nhanh chóng - Tiết kiệm chi phí - Kết quả cao - Cam kết giữ kín tuyệt đối thông tin cá nhân của quý vị
Tham khảo miễn phí.

LỚP THẺ DỤC DƯỠNG SINH
THAO TÁC CỘT SỐNG VÀ TƯ CHI
Mỗi tuần tập 2 ngày
thứ ba và thứ năm
từ 6:45pm tới 8:45pm
tại **Hội Trường Mẫu Tâm**
thuộc Giáo Xứ Ngôi Lời Nhập Thể.
B.S. Phạm Ánh phụ trách
Ghi tên miễn phí tại lớp học.

AB REALTY & MORTGAGE
11602 Bellaire Blvd Ste C Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mượn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại

281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*

**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHI CẦN DOWN 3.5%**



Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

MEYERLAND AUTO SERVICE CENTER
TIRE & AUTOMOBILES



MEYERLAND MOTORCARS CORP.
FINE PRE-OWNED AUTOMOBILES

7667 Bissonnet St. Houston, TX 77074
Wrecker Service: 713 - 480 - 4079

Don Trương
Office: 713 - 271 - 0593
Fax: 713 - 271 - 7866